

## VLAAMSE OVERHEID

## Landbouw en Visserij

N. 2012 — 3552

[2012/206705]

**27 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999 en bij decreet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999, 1 maart 2007 en 8 juni 2008, bij de decreten van 19 december 2008 en 18 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee; gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 2012, 11 mei 2012, 5 juli 2012 en 29 oktober 2012;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 43/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling voor 2012, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de Verordening (EU) nr. 44/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling voor 2012, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op Verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2012 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van schol II, IV, kabeljauw II, IV en kabeljauw VIIa bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan het artikel 15 van het ministerieel besluit van 23 december 2011, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 2012, 5 juli 2012 en 29 oktober 2012, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 lid 2 en § 3 lid 3 worden de woorden "1 november" vervangen door de woorden "11 december",

2° in § 2 lid 2 worden de woorden "25 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW" vervangen door "6 000 kg",

3° in § 3 lid 3 worden de woorden "50 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW" vervangen door "15 000 kg".

**Art. 2.** In artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 11 april 2012, 5 juli 2012 en 29 oktober 2012 worden volgende wijzigingen met ingang van 1 december 2012 aangebracht :

1° indien er op 30 november 2012 geen 40 ton kabeljauw in de i.c.e.s.-gebieden II, IV meer beschikbaar is, wordt in § 1 lid 1 het getal "150" vervangen door het getal "100",

2° indien er op 30 november 2012 geen 40 ton kabeljauw in de i.c.e.s.-gebieden II, IV meer beschikbaar is, wordt in § 2 lid 3 het getal "300" vervangen door het getal "200",

3° indien er op 30 november 2012 geen 40 ton kabeljauw in de i.c.e.s.-gebieden II, IV meer beschikbaar is, wordt in § 3 lid 3 het getal "400" vervangen door het getal "300",

4° met ingang van 15 november 2012 wordt in § 5 het getal "50" vervangen door het getal "100",

5° indien er op 30 november 2012 geen 40 ton kabeljauw in de i.c.e.s.-gebieden II, IV meer beschikbaar is, wordt in § 6 lid 2 het getal "31" vervangen door het getal "1".

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 15 november 2012 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2013.

Brussel, 27 november 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Agriculture et Pêche

F. 2012 — 3552

[2012/206705]

**27 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999 et par décret du 19 décembre 2008;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999, 1<sup>er</sup> mars 2007 et 8 juin 2008, par des décrets des 19 décembre 2008 et 18 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 2012, 11 mai 2012, 5 juillet 2012 et 29 octobre 2012;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) n° 44/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2012 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de plie II, IV, de cabillaud II, IV et de cabillaud VIIa peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 15, de l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 2012, 5 juillet 2012 et 29 octobre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans les § 2 alinéa 2 et § 3 alinéa 3 les mots "1<sup>er</sup> novembre" sont remplacés par les mots "11 decembre",

2<sup>o</sup> dans le § 2 alinéa 2 les mots "25 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW", sont remplacés par les mots "6 000 kg",

3<sup>o</sup> dans le § 3 alinéa 3 les mots "50 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW" sont remplacés par les mots "15 000 kg".

**Art. 2.** Dans l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 11 avril 2012, 5 juillet 2012 et 29 octobre 2012 sont apportées les modifications suivantes à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2012 :

1<sup>o</sup> si le 30 novembre 2012 il n'y a plus 40 tonnes de cabillauds dans les zones-c.i.e.m. II, IV disponible, le nombre "150" dans le § 1<sup>er</sup> alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par le nombre "100";

2<sup>o</sup> si le 30 novembre 2012 il n'y a plus 40 tonnes de cabillauds dans les zones-c.i.e.m. II, IV disponible, le nombre "300" dans le § 2 alinéa 3 est remplacé par le nombre "200";

3<sup>o</sup> si le 30 novembre 2012 il n'y a plus 40 tonnes de cabillauds dans les zones-c.i.e.m. II, IV disponible, le nombre "400" dans le § 3 alinéa est remplacé par le nombre "300",

4<sup>o</sup> dans le § 5, le nombre "50" est remplacé par le nombre "100",

5<sup>o</sup> si le 30 novembre 2012 il n'y a plus 40 tonnes de cabillauds dans les zones-c.i.e.m. II, IV disponible, le nombre "31" dans le § 6 alinéa 2 est remplacé par le nombre "1".

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 novembre 2012 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Bruxelles, le 27 novembre 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,  
K. PEETERS